

Zmluva č. 2/2017/OPM-SP

044/2017

o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka v platnom znení v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 2 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

1.

Názov: **Mesto Banská Bystrica**
sídlo: Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica
v zastúpení: **Ján Nosko, primátor mesta**
IČO: 00 313 271
DIČ: 2020451587
bankové spojenie: ČSOB a. s., Bratislava
číslo účtu v tvare SK77 7500 0000 0040 1679 5432
IBAN:
BIC: CEKOSKBX
(ďalej len ako „poskytovateľ“)

a

2.

Obchodné meno: **MBB a. s.**
Sídlo: ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení: **Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva**
JUDr. Juraj Džmura – člen predstavenstva
IČO: 36 039 225
DIČ: 2020093504
IČ DPH: SK20200093504
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., Bratislava
SWIF/BIC: GIBASKBX
Č. účtu v tvare IBAN: SK09 0900 0000 0051 1720 5838
Registrácia: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č. 601/S

(ďalej len ako „žiadateľ“)

(ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie pre žiadateľa v zmysle zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 583/2004“) z rozpočtu Mesta Banská Bystrica na rok 2017.
2. Dotácia sa poskytuje podľa § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 na zabezpečenie konkrétnych úloh a akcií vo verejnom záujme a v prospech rozvoja územia obce.
3. Pre účely tejto zmluvy sa konkrétnymi úlohami a akciami vo verejnom záujme rozumie využitie KRYTEJ PLAVÁRNE na:

- 3.1 vytváranie podmienok pre podporu zdravého spôsobu života občanov mesta formou poskytnutia zľavneného vstupného pre návštevníkov plavárne, zakomponovaného priamo v aktuálnom cenníku, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy,
- 3.2 zabezpečenie Základných plaveckých kurzov žiakov základných škôl zriadených na území mesta Banská Bystrica,
- 3.3 zabezpečenie plaveckých podujatí „Banská Bystrica Cup 2017“ a „Banskobystrická 24-hodinovka“.

4. Uvedené úlohy budú realizované a akcie organizované v nehnuteľnosti zapísanej v operáte katastra nehnuteľností pre obec Banská Bystrica, okres Banská Bystrica, vedenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 4642, k. ú. Banská Bystrica, druh stavby: Budova pre šport a rekreačné účely – KRYTÁ PLAVÁREŇ so súpisným číslom 1624, postavená na parcele registra „C“ KN číslo 3441. Tieto nehnuteľnosti sú vo výlučnom vlastníctve žiadateľa.

Čl. II

Čas plnenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2017**.

Čl. III

Výška dotácie

1. Poskytovateľ poskytne žiadateľovi dotáciu vo výške preukázateľných výdavkov, maximálne do výšky **630 000 Eur** (slovom šesťstotridsaťtisíc euro) v zmysle Čl. I tejto zmluvy, schválenú Uznesením Mestského zastupiteľstva z 13. decembra 2016 číslo 679/2016 – MsZ v prvku 11.1.6. Dotácia na krytú plaváreň
2. Poskytovateľ bude zasielať dotáciu žiadateľovi podľa splátkového kalendára v termínoch uvedených nižšie, a to bankovým prevodom na účet žiadateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy nasledovne:

Dátum	Suma v Eur
23.01.2017	52 500
22.02.2017	52 500
21.03.2017	52 500
21.04.2017	52 500
23.05.2017	52 500
21.06.2017	52 500
21.07.2017	52 500
22.08.2017	52 500
21.09.2017	52 500
21.10.2017	52 500
21.11.2017	52 500
21.12.2017	52 500

Čl. IV

Ostatné dojednania

1. Žiadateľ sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu použije výlučne na účel uvedený v Čl. I bod 2. a 3. tejto zmluvy.
2. V prípade, že žiadateľ použije dotáciu inak a za iných podmienok ako sú uvedené v tejto zmluve, poskytovateľ si vyhradzuje právo na odstúpenie od tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy poskytovateľom žiadateľovi. Za doručenie sa považuje aj

nedoručené oznámenie, pričom za deň doručenia sa považuje deň uvedený v oznámení o uložení zásielky žiadateľovi.

3. Zúčtovanie dotácie predloží žiadateľ poskytovateľovi za nasledovné obdobia:

a) od 01.01.2017 do 30.06.2017

b) od 01.07.2017 do 31.12.2017

v jednom vyhotovení, ktoré žiadateľ doručí na odbor propagácie mesta, oddelenie športu MsÚ, najneskôr v prípade bodu „3 a)“ do 30. dňa po uplynutí príslušného obdobia a v prípade bodu „3 b)“ najneskôr do 25. dňa po uplynutí príslušného obdobia, t. j. do 25.01.2018. Ak žiadateľ nepredloží zúčtovanie dotácie alebo použije dotáciu na iný účel ako bol určený, je povinný dotáciu vrátiť na účet poskytovateľa do 15 dní po termíne stanovenom na zúčtovanie podľa tohto bodu.

4. Zúčtovanie musí obsahovať prehľad výdavkov preukazujúcich použitie dotácie na schválený účel za každý kalendárny mesiac, ktorý bude podložený fotokópiami účtovných dokladov (napr. faktúry za dodávku služieb spojených s užívaním nehnuteľnosti, faktúry za opravy a údržbu, rekapituláciu miezd zamestnancov strediska, kalkulačný list splátok alikvotných častí istiny a úrokov prislúchajúcich stredisku Krytá plaváreň, výpisy z bankového účtu, pokladničné doklady). Súčasťou bude aj evidenciu podľa bodu 5. tohto článku. Účtovné doklady musia spĺňať náležitosti podľa zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

5. Žiadateľ sa zaväzuje evidovať v účtovníctve náklady a výnosy súvisiace s prevádzkou KRYTEJ PLAVÁRNE pod samostatným nákladovým strediskom a viesť evidenciu počtu hodín využitia KRYTEJ PLAVÁRNE na aktivity poskytovateľa v súlade s Čl. I bod 3.1 až 3.3 tejto zmluvy. Žiadateľ je povinný ako súčasť vyúčtovania poskytnutej dotácie predložiť poskytovateľovi súpis v tabuľkovom formáte, ktorý obsahuje štatistiku počtu vstupov skutočného využitia KRYTEJ PLAVÁRNE na aktivity uvedené v Čl. I, bod 3.1 až 3.3 tejto zmluvy za daný mesiac, a to osobitne pre každú z činností uvedených v Čl. I, bod 3.1 až 3.3 tejto zmluvy spolu s finančným vyjadrením. Správnosť údajov uvedených v súpise potvrdí štatutár žiadateľa vlastnoručným podpisom s uvedením dátumu. Súpis musí obsahovať údaj, za ktorý kalendárny mesiac sa údaje v ňom uvedené predkladajú.

6. Žiadateľ je povinný vytvoriť podmienky pre kontrolu čerpania dotácie poskytnutej z rozpočtu Mesta Banská Bystrica za rok 2017.

7. Žiadateľ je povinný nepoužité finančné prostriedky z poskytnutej dotácie vrátiť na účet poskytovateľa najneskôr do 09.02.2018. Túto skutočnosť je žiadateľ povinný písomne oznámiť poskytovateľovi.

8. Pri nedodržaní zmluvných podmienok uvedených v tejto zmluve je žiadateľ povinný uhradiť pokutu, odvod a penále v zmysle zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

9. Žiadateľ berie na vedomie oprávnenia poskytovateľa pri plnení povinností podľa zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súvislosti s poskytnutou dotáciou.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je v súlade s § 5a) zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania tejto zmluvy poslednou zmluvnou stranou tejto zmluvy a v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovej stránke Mesta Banská Bystrica www.banskabystrica.sk.

2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán a to formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.

3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých tri (3) rovnopisy tejto zmluvy obdrží poskytovateľ a tri (3) rovnopisy obdrží žiadateľ. Každý rovnopis tejto zmluvy má platnosť originálu.

4. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa 19. 1. 2017

V Banskej Bystrici, dňa 20. 1. 2017

Poskytovateľ:

Žiadateľ:

.....
Mesto Banská Bystrica
Ján Nosko
primátor mesta

.....
MBB a.s.
Ing. Dušan Argaláš
predseda predstavenstva

.....
JUDr. Juraj Džmura
člen predstavenstva

Príloha zmluvy:

1. Cenník plaváreň Štiavničky

CENNÍK PLATNÝ OD 01.01.2017

Prevádzka : Plaváreň Štiavničky, Cesta na štadión 1269/30, 974 04 Banská Bystrica

číslo položky	Cenník	Suma s DPH
1.	Dospeli – vstup 1 hodina + 30 min.	3,20 €
2.	Dospeli – vstup 1 ½ hodiny + 30 min.	4,80 €
3.	Dospeli – vstup 2 hodiny + 30 min.	6,00 €
4.	Pri prekročení časového limitu 30 minút sa za každých ďalších začatých 15 minút účtuje poplatok (lýka sa všetkých kategórii)	1,00 €
5.	Dieťa do 6 rokov v sprievode dospeléj osoby (bez nároku na skrínku)	zdarma
6.	Ďalšie dieťa do 6 rokov – vstup 1 hodina + 30 min.	1,50 €
7.	Ďalšie dieťa do 6 rokov – vstup 1 ½ hodiny + 30 min.	2,25 €
8.	Ďalšie dieťa do 6 rokov – vstup 2 hodiny + 30 min.	3,00 €
9.	Dieťa od 6 do 15 rokov – vstup 1 hodina + 30 min.	2,50 €
10.	Dieťa od 6 do 15 rokov – vstup 1 ½ hodiny + 30 min.	3,75 €
11.	Dieťa od 6 do 15 rokov – vstup 2 hodiny + 30 min.	4,00 €
12.	Študent od 15 rokov – vstup 1 hodina + 30 min.	3,00 €
13.	Študent od 15 rokov – vstup 1 ½ hodiny + 30 min.	4,50 €
14.	Študent od 15 rokov – vstup 2 hodiny + 30 min.	5,00 €
15.	ZŤP, dôchodca od 62 do 70 rokov – vstup 1 hodina + 30 min.	2,00 €
16.	ZŤP, dôchodca od 62 do 70 rokov – vstup 1 ½ hodiny + 30 min.	3,00 €
17.	ZŤP, dôchodca od 62 do 70 rokov – vstup 2 hodiny + 30 min.	3,50 €
18.	Doprovod ZŤP (červený pás) – vstup 1 hodina + 30 min.	2,00 €
19.	Doprovod ZŤP (červený pás) – vstup 1 ½ hodiny + 30 min.	3,00 €
20.	Doprovod ZŤP (červený pás) – vstup 2 hodiny + 30 min.	3,50 €
21.	Dôchodca nad 70 rokov, darcovia krvi – vstup 1 hodina + 30 min.	1,50 €
22.	Dôchodca nad 70 rokov, darcovia krvi – vstup 1 ½ hodiny + 30 min.	2,25 €
23.	Dôchodca nad 70 rokov, darcovia krvi – vstup 2 hodiny + 30 min.	2,50 €
Permanentky	50 – bodová (1 bod = 18 minút)	32,00 €
	100 – bodová (1 bod = 18 minút)	60,00 €
	250 – bodová (1 bod = 18 minút)	130,00 €
	500 – bodová (1 bod = 18 minút)	230,00 €
	Záloha za čipový náramok	10,00 €
Prenájom dráh	1 dráha – 1 hodina (max. 10 ľudí)	30,00 €
	1 dráha – 1 ½ hodiny (max. 10 ľudí)	45,00 €
	1 dráha – 4 hodiny	120,00 €
	1 dráha – celý deň	180,00 €
	Plavecký bazén (8 dráh) – pol dňa, podľa počtu ľudí	od 1000,00 €
	Plavecký bazén (8 dráh) – celý deň, podľa počtu ľudí	od 1500,00 €
Obmedzenie relax. bazéna	Celý bazén na ½ hodiny pre plavecké kurzy detí a hendikepovaných osôb. Každú druhú polhodinu bazén voľný pre verejnosť – platí len v dopoludňajších hodinách a bez možnosti spájania ½ hod. obmedzení.	10,00 €
Ostatné služby	Strata čipového náramku	10,00 €
	Zapožičanie županu	5,00 €
	Zapožičanie uteráka	1,00 €

Ku každej zľave je potrebné preukázať sa dokladom:


Dospeli – doklad s dátumom narodenia

Deti – preukaz poistenca

Študenti – študentský preukaz

Darcovia krvi – preukaz držiteľa striebornej JP (min. 20 odberov)

-2-


 MBB a.s.
 Ing. Dušan Argalás
 predseda predstavenstva

Banská Bystrica
 93504
 Ing. R. S. B. B. odd. Sa. vl.č. 601/S

MBB a.s.
 JUDr. Juraj Džmura
 člen predstavenstva

